



Dokument ta' sessjoni

A8-0218/2016

27.6.2016

*****I**

RAPPORT

dwar il-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jemenda r-Regolament (KE) Nru 562/2006 dwar it-tishiĥ tal-kontrolli fil-fruntieri esterni abbażi ta' bazijiet tad-dejta rilevanti (COM(2015)0670 – C8-0407/2015 – 2015/0307(COD))

Kumitat għal-Libertajiet Ċivili, il-Ġustizzja u l-Intern

Rapporteur: Monica Macovei

Tifsira tas-simboli użati

- * Proċedura ta' konsultazzjoni
- *** Proċedura ta' approvazzjoni
- ***I Proċedura leġiżlattiva ordinarja (l-ewwel qari)
- ***II Proċedura leġiżlattiva ordinarja (it-tieni qari)
- ***III Proċedura leġiżlattiva ordinarja (it-tielet qari)

(It-tip ta' proċedura jiddependi mill-bażi legali proposta mill-abbozz ta' att.)

Emendi għal abbozz ta' att

Emendi tal-Parlament f'żewġ kolonni

It-thassir huwa indikat permezz tat-tipa ***korsiva u grassa*** fil-kolonna tax-xellug. Is-sostituzzjoni hija indikata permezz tat-tipa ***korsiva u grassa*** fiż-żewġ kolonni. It-test ġdid huwa indikat permezz tat-tipa ***korsiva u grassa*** fil-kolonna tal-lemin.

L-ewwel u t-tieni linji tal-intestatura ta' kull emenda jidentifikaw il-parti tat-test ikkonċernata fl-abbozz ta' att inkwistjoni. Meta emenda tirrigwarda att eżistenti, li l-abbozz ta' att ikollu l-hsieb li jemenda, l-intestatura jkun fiha wkoll it-tielet u r-raba' linji li jidentifikaw rispettivament l-att eżistenti u d-dispożizzjoni kkonċernata f'dak l-att.

Emendi tal-Parlament li jiehdu l-forma ta' test konsolidat

Il-partijiet tat-testi l-ġodda huma indikati permezz tat-tipa ***korsiva u grassa***. Il-partijiet tat-test imhassra huma indikati permezz tas-simbolu **■** jew huma ingassati. Is-sostituzzjoni hija indikata billi t-test il-ġdid jiġi indikat permezz tat-tipa ***korsiva u grassa*** u billi jithassar jew jiġi ingassat it-test sostitwit. Bħala eċċezzjoni, it-tibdil ta' natura strettament teknika magħmul mis-servizzi fil-preparazzjoni tat-test finali mhuwiex indikat.

WERREJ

Pagna

ABBOZZ TA' RIŻOLUZZJONI LEĠIŻLATTIVA TAL-PARLAMENT EWROPEW	5
OPINJONI TAL-KUMITAT GHALL-AFFARIJJET BARRANIN.....	24
PROCEDURA TAL-KUMITAT RESPONSABBLI.....	30

ABBOZZ TA' RIŻOLUZZJONI LEĠIŻLATTIVA TAL-PARLAMENT EWROPEW

dwar il-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jemenda r-Regolament (KE) Nru 562/2006 dwar it-tishih tal-kontrolli fil-fruntieri esterni abbażi ta' bażijiet tad-dejta rilevanti
(COM(2015)0670 – C8-0407/2015 – 2015/0307(COD))

(Proċedura leġiżlattiva ordinarja: l-ewwel qari)

Il-Parlament Ewropew,

- wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill (COM(2015)0670),
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 294(2) u l-Artikolu 77(2)(b) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, skont liema artikoli l-Kummissjoni pprezentat il-proposta lill-Parlament (C8-0407/2015),
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 294(3) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 59 tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,
 - wara li kkunsidra r-rapport tal-Kumitat għal-Libertajiet Ċivili, il-Ġustizzja u l-Intern u l-opinjoni tal-Kumitat għall-Affarijiet Barranin (A8-0218/2016),
1. Jadotta l-pożizzjoni fl-ewwel qari li tidher hawn taht;
 2. Jitlob lill-Kummissjoni biex terġa' tirreferi l-kwistjoni lill-Parlament jekk ikollha l-hsieb li temenda l-proposta b'mod sustanzjali jew li tibdilha b'test ġdid;
 3. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu sabiex jgħaddi l-pożizzjoni tal-Parlament lill-Kunsill u lill-Kummissjoni kif ukoll lill-parlamenti nazzjonali.

Emenda 1

Proposta għal regolament

Premessa 1

Test propost mill-Kummissjoni

(1) Il-kontroll *fuq il-fruntieri* esterni *jibqa' wiehed mill-akbar salvagwardji taż-żona minghajr kontrolli fil-fruntieri interni*. Dan isir fl-interess tal-Istati Membri kollha. Wiehed mill-ghanijiet ta' dawn il-kontrolli *huwa li jimpedixxi kwalunkwe theddida għas-sigurtà interna tal-Istati Membri u l-politika* pubblika,

Emenda

(1) Il-kontroll *u l-protezzjoni tal-fruntieri* esterni *jibqghu l-aktar mod effiċjenti biex tkun żgurata s-sigurtà fit-tul tal-Unjoni*. Il-kontroll tal-fruntieri *fil-fruntieri esterni* isir fl-interess tal-Istati Membri kollha. Wiehed mill-ghanijiet ta' dawn il-kontrolli *hu li jikkontribwixxi għall-ġlieda kontra l-immigrazzjoni*

irrispettivament mill-origini ta' tali theddida.

irregolari u t-traffikar tal-bnedmin u jipprevjeni, fost affarjiet ohra, kwalunkwe theddida għas-sigurtà interna u l-politika pubblika u s-saħħa pubblika tal-Istati Membri, irrispettivament mill-origini ta' tali theddida, fosthom fejn theddida ta' dan it-tip tidderiva minn ċittadini tal-Unjoni.

Emenda 2

Proposta għal regolament

Premessa 1a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(1a) L-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament għandha tqis id-Dikjarazzjoni Universali tad-Drittijiet tal-Bniedem, il-Konvenzjoni għall-Protezzjoni tad-Drittijiet tal-Bniedem u l-Libertajiet Fundamentali u l-Artikolu 2 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea (TUE). Ir-rispett lejn ir-Regolament (KE) Nru 45/2001^{1a} u l-liġi kollha tal-Unjoni relatata mal-protezzjoni tad-data għandu jkun obligu primarju tal-Istati Membri fl-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament.

^{1a} *Ir-Regolament (KE) Nru 45/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2000 dwar il-protezzjoni ta' individwu fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali mill-istituzzjonijiet u l-korpi tal-Komunità u dwar il-movement liberu ta' dak id-data (ĠU L 8, 12.1.2001, p. 1).*

Emenda 3

Proposta ghal regolament Premessa 1b (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(1b) Il-kontrolli fil-fruntieri ghandhom jitwettqu b'mod li jirrispetta għalkollox id-dinjità umana. Il-kontrolli fil-fruntieri ghandhom jitwettqu b'mod professjonali u rispettuż u jkunu proporzjonati mal-oġġettivi segwiti.

Emenda 4

Proposta ghal regolament Premessa 2

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(2) **Il-fenomeni ta' għallieda terroristiċi barranin, li ħafna minnhom huma ċittadini tal-Unjoni, juri l-ħtieġa li jissahħu l-kontrolli fil-fruntieri esterni fir-rigward ta' ċittadini tal-Unjoni.**

(2) **Għalkemm it-tweġġ ta' kontrolli sistematiċi minimi bbażati fuq verifika sempliċi u rapida tal-validità tad-dokument tal-ivvjagġar bħalissa huwa r-regola għal persuni li jgawdu mid-dritt ta' moviment liberu skont id-dritt tal-Unjoni, il-fenomeni ta' għallieda terroristiċi barranin, li ħafna minnhom huma ċittadini tal-Unjoni, u l-evoluzzjoni tal-kriminalità organizzata, juru l-ħtieġa li jissahħu l-kontrolli fil-fruntieri esterni fir-rigward ta' ċittadini tal-Unjoni billi jiġu kkonsultati l-bażijiet tad-dejta rilevanti u, meta jkun hemm dubji dwar l-awtentiċità tad-dokument tal-ivvjagġar jew tal-identità tad-detentur tiegħu, il-verifika ta' identifikaturi bijometriċi.**

Emenda 5

Proposta ghal regolament Premessa 2a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(2a) Livell ekwivalenti ta' sigurtà

Emenda 6

Proposta għal regolament

Premessa 3

Test propost mill-Kummissjoni

(3) Id-dokumenti tal-ivvjaġġar ta' persuni li jgawdu mid-dritt ta' moviment liberu skont il-liġi tal-Unjoni għandhom għalhekk ikunu ċċekkjati sistematikament mal-bażijiet tad-dejta rilevanti relatati ma' dokumenti tal-ivvjaġġar misruqa, miżapproprjati, mitlufa u invalidati sabiex ikun evitat li persuni jaħbu l-identità vera tagħhom.

Emenda

(3) Id-dokumenti tal-ivvjaġġar ta' persuni li jgawdu mid-dritt ta' moviment liberu skont il-liġi tal-Unjoni għandhom għalhekk, ***bhala regola ġenerali***, ikunu ċċekkjati sistematikament, ***mad-dhul u mal-hruġ fit-territorju tal-Unjoni***, mal-bażijiet tad-dejta rilevanti relatati ma' dokumenti tal-ivvjaġġar misruqa, miżapproprjati, mitlufa, ***frodulenti*** u invalidati sabiex ikun evitat li persuni jaħbu l-identità vera tagħhom. ***L-Istati Membri għandhom jiżguraw konnessjoni elettronika mal-bażi tad-dejta ta' Dokumenti tal-Ivvjaġġar Misruqa u Mitlufa (SLTD) tal-Interpol fil-punti ta' qsim tal-fruntieri esterni.***

Emenda 7

Proposta għal regolament

Premessa 4

Test propost mill-Kummissjoni

(4) Il-gwardji tal-fruntieri għandhom għall-istess raġuni ukoll jiċċekkjaw b'mod sistematiku lill-persuni li jgawdu d-dritt ta' moviment liberu skont il-liġi tal-Unjoni ma' bażijiet tad-dejta nazzjonali u Ewropej sabiex jiżguraw li dawn ma jirrapprezentawx theddida għas-sigurtà interna jew għall-politika pubblika.

Emenda

(4) Il-gwardji tal-fruntieri għandhom għall-istess raġuni ukoll jiċċekkjaw b'mod sistematiku lill-persuni li jgawdu d-dritt ta' moviment liberu skont il-liġi tal-Unjoni ma' bażijiet tad-dejta nazzjonali u Ewropej sabiex jiżguraw li dawn ma jirrapprezentawx theddida għas-sigurtà interna jew għall-politika pubblika. ***Għal dan l-għan, l-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-gwardji tal-fruntiera tagħhom ikollhom aċċess għal bażijiet tad-dejta nazzjonali u Ewropej rilevanti, fosthom b'mod partikolari s-Sistema ta'***

Emenda 8

Proposta ghal regolament Premessa 5

Test propost mill-Kummissjoni

(5) L-izviluppi teknoloġiċi jippermettu fil-prinċipju li jkunu kkonsultati bażijiet tad-dejta rilevanti **minghajr ma jiddewwem il-proċess** tal-qsim tal-fruntiera, peress li l-kontrolli fuq id-dokumenti u l-persuni jistgħu jitwettqu b'mod parallel. **Huwa għalhekk possibbli, minghajr ma jinholoq effett negattiv fuq persuni li jivvjaġġaw b'rieda tajba, li jissahhu l-kontrolli** fil-fruntieri esterni biex jiġu identifikati aħjar dawk il-persuni li għandhom l-intenzjoni li jaħbu l-identità vera tagħhom jew li huma soġġetti għal allerti rilevanti għal raġunijiet ta' sigurtà jew għall-arrest. Għandhom isiru verifiki sistematiċi fuq il-fruntieri esterni kollha. Madankollu, jekk kontrolli sistematiċi fil-fruntieri **tal-art u tal-baħar** ikollhom impatt sproporzjonat fuq il-fluss tat-traffiku fil-fruntiera, l-Istati Membri għandhom **jithallew iwaqqfu l-kontrolli sistematiċi ma' bażijiet** tad-dejta iżda biss jekk dan ikun ibbażat fuq **analizi** tar-riskju li **tivvaluta** li tali laxkar ma jwassalx għal riskju ta' sigurtà. Din il-valutazzjoni tar-riskji għandha tkun **trażmessa lill-Aġenzija għall-Ġestjoni ta' Koperazzjoni Operazzjonali** fil-Fruntieri Esterni tal-Istati Membri tal-Unjoni Ewropea **kif** stabbilita **mir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2007/2004⁸** u tkun is-suġġett ta' rappurtar regolari lill-Kummissjoni u lill-Aġenzija.

Emenda

(5) L-izviluppi teknoloġiċi jippermettu fil-prinċipju li jkunu kkonsultati bażijiet tad-dejta rilevanti **b'effett limitat fuq it-tul ta' hin** tal-qsim tal-fruntiera, peress li l-kontrolli fuq id-dokumenti u l-persuni jistgħu jitwettqu b'mod parallel. **Għalhekk, is-sinergiji, il-konverġenza u l-interkonnnettività bejn is-sistemi ta' informazzjoni u l-infrastruttura korrispondenti tagħhom għall-ġestjoni tal-fruntieri tal-Unjoni u għall-operazzjonijiet doganali għandhom jittejbu mil-lat strutturali billi l-ġestjoni tad-dejta fl-Unjoni tkun magħmula aktar effikaċi, effiċjenti, interoperabbli u kompatibbli, b'rispett shih tar-rekwiżiti tal-protezzjoni tad-dejta, sabiex jiġu protetti aħjar il-fruntieri esterni u tissahhah is-sigurtà interna tal-Unjoni, għall-benefiċċju taċ-ċittadini kollha tal-Unjoni. It-tishih tal-kontrolli** fil-fruntieri esterni biex jiġu identifikati aħjar dawk il-persuni li għandhom l-intenzjoni li jaħbu l-identità vera tagħhom jew li huma soġġetti għal allerti rilevanti għal raġunijiet ta' sigurtà jew għall-arrest **jista' jkollu effett negattiv fuq persuni li jivvjaġġaw b'rieda tajba. Madankollu, bhala regola ġenerali, għandhom isiru verifiki sistematiċi fuq il-fruntieri esterni kollha. L-użu ta' informazzjoni dwar il-passiġġieri riċevuta f'konformità mad-Direttiva tal-Kunsill 2004/82/KE^{7a}, jew ma' liġi oħra tal-Unjoni jew nazzjonali, jista' jikkontribwixxi għat-thaffif tal-proċess ta' kontrolli meħtieġa waqt il-proċess tal-qsim tal-fruntieri.** Madankollu, jekk

kontrolli sistematiċi fil-fruntieri ikollhom impatt sproporzjonat, **pereżempju** fuq il-fluss tat-traffiku fil-fruntiera, l-Istati Membri **kkonċernati** għandhom **ikunu jistgħu iwettqu kontrolli mmirati mal-bażijiet** tad-dejta **kollha rilevanti f'punti speċifiċi tal-qsim tal-fruntiera**, iżda biss jekk dan ikun ibbażat fuq **valutazzjoni** tar-riskju li **tevalwa** li tali laxkar ma jwassalx għal riskju ta' sigurtà. Din il-valutazzjoni tar-riskji għandha tkun **ibbażata fuq sett komuni ta' indikaturi tar-riskju żviluppati mill-Kummissjoni, f'kooperazzjoni mill-qrib mal-Aġenzija Ewropea għall-Ġestjoni tal-Kooperazzjoni Operattiva** fil-Fruntieri Esterni tal-Istati Membri tal-Unjoni Ewropea stabbilita **permezz r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2007/2004^{7b} ("l-Aġenzija")** u **mal-Kunsill. Din il-valutazzjoni tar-riskji għandha tkun trażmessa immedjatmaent lill-Aġenzija, lill-Kummissjoni u lil kull Stat Membru li jaqsmu fruntiera mal-Istat Membru konċernat u għandha tkun is-sugġett ta' rrapportar regolari lill-Parlament Ewropew, lill-Kummissjoni u lill-Aġenzija.**

^{7a} **Id-Direttiva tal-Kunsill 2004/82/KE tad-29 ta' April 2004 dwar l-obbligu ta' trasportaturi li jikkomunikaw data dwar il-passiġġieri (ĠU L 261, 6.8.2004, p. 24).**

^{7b} **Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2007/2004 tas-26 ta' Ottubru 2004 li jistabbilixxi Aġenzija Ewropea għall-Ġestjoni ta' Kooperazzjoni Operazzjonali fil-Fruntieri Esterni tal-Istati Membri tal-Unjoni Ewropea (ĠU L 349, 25.11.2004, p. 1).**

⁸**Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2007/2004 tas-26 ta' Ottubru 2004 li jistabbilixxi Aġenzija Ewropea għall-Ġestjoni ta' Koperazzjoni Operazzjonali fil-Fruntieri Esterni tal-Istati Membri tal-Unjoni Ewropea (ĠU L 349, 25.11.2004, p. 1).**

Emenda 9

Proposta għal regolament Premessa 5a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(5a) Ghandu jkun possibbli għall-gwardji tal-fruntieri li jiddeciedu li ma jivverifikawx bażijiet tad-dejta rilevanti rigward persuna li tgawdi d-dritt ta' moviment liberu skont id-dritt tal-Unjoni jekk ikun jista' jiġi evalwat b'mod ċar li dik il-persuna ma tipperikolax is-sigurtà interna ta' kwalunkwe wiehed mill-Istati Membri. Fost tali persuni jista' jkun hemm, fost oħrajn, tfal taht l-età ta' 12-il sena u minorenni mhux akkumpanjati mill-ġenituri; tfal tal-iskola li jivvjaġġaw f'ġiti organizzati; anzjani li jivvjaġġaw b'mod organizzat; bdoti ta' inġenji tal-ajru u membri oħra tal-ekwipaġġ; Kapijiet ta' Stat jew gvern u l-membri tad-delegazzjonijiet tagħhom; detenturi ta' passaporti diplomatiċi, uffiċjali jew ta' servizz u membri ta' organizzazzjonijiet internazzjonali; servizzi ta' salvataġġ, pulizija u servizzi tat-tifi tan-nar u gwardja tal-fruntiera; haddiema offshore; detenturi ta' permessi meħtieġa mid-dritt nazzjonali skont l-arranġamenti tal-Istati Membri speċifiċi fil-ftehimiet bilaterali kif imsemmi fil-punt (a) tal-Artikolu 4(2) tar-Regolament (UE) Nru 562/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill^{1a}.

^{1a} Regolament (UE) 562/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Marzu 2006 li jistabbilixxi Kodiċi Komunitarju dwar ir-regoli li jirregolaw il-moviment ta' persuni minn naha għal oħra tal-fruntiera (Kodiċi tal-Fruntieri ta' Schengen) (ĠU L 105, 13.4.2006, p. 1).

Emenda 10

Proposta għal regolament

Premessa 5b (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(5b) Fejn Stat Membru jkollu l-intenzjoni li jwettaq kontrolli u konsultazzjonijiet immirati dwar persuni li jgawdu d-dritt ta' moviment hieles taht id-dritt tal-Unjoni, l-Istat Membru ghandu jinnotifika lill-Istati Membri l-oħra, lill-Aġenzija u lill-Kummissjoni minghajr dewmien. Il-Kummissjoni ghandha tiżviluppa, mhux aktar tard minn xahar mid-data tad-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament, proċedura għal din in-notifika, b'kooperazzjoni mal-Istati Membri, fil-kuntest tal-Manwal dwar il-Kodiċi tal-Fruntieri ta' Schengen.

Emenda 11

Proposta għal regolament

Premessa 6

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(6) Skont ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2252/2004⁹, l-Unjoni introduċiet x-xbieha tal-wiċċ u l-marki tas-swaba⁷ bħala elementi ta' sigurtà fil-passaport ta' ċittadini tal-Unjoni. Dawn il-karatteristiċi ta' sigurtà ġew introdotti sabiex il-passaporti jsiru aktar sikuri u tkun stabbilita rabta affidabbli bejn id-detentur u l-passaport. L-Istati Membri għandhom għalhekk jivverifikaw dawn l-identifikaturi bijometriċi, f'każ ta' dubji dwar l-awtentiċità **tal-passaport** jew dwar l-identità **tal-persuna** tad-detentur tiegħu.

(6) Skont ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2252/2004⁹, l-Unjoni introduċiet x-xbieha tal-wiċċ u l-marki tas-swaba⁷ bħala elementi ta' sigurtà fil-passaport ta' ċittadini tal-Unjoni. Dawn il-karatteristiċi ta' sigurtà ġew introdotti sabiex il-passaporti jsiru aktar sikuri u tkun stabbilita rabta affidabbli bejn id-detentur u l-passaport. L-Istati Membri għandhom għalhekk jivverifikaw **tal-anqas wiehed minn** dawn l-identifikaturi bijometriċi, f'każ ta' dubji dwar l-awtentiċità **tad-dokument tal-ivvjaġġar** jew dwar l-identità tad-detentur tiegħu. **L-istess verifika ghandha tapplika, meta jkun possibbli, għal ċittadini ta' pajjiżi terzi.**

⁹ Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2252/2004 tat-13 ta' Diċembru 2004 dwar l-istandards għall-karatteristiċi ta' sigurtà u għall-bijometriċi f'passaporti u dokumenti

⁹ Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2252/2004 tat-13 ta' Diċembru 2004 dwar l-istandards għall-karatteristiċi ta' sigurtà u għall-bijometriċi f'passaporti u dokumenti

tal-ivvjaġġar mahruġa mill-Istati Membri
(ĠU L 385, 29.12.2004, p. 1).

tal-ivvjaġġar mahruġa mill-Istati Membri
(ĠU L 385, 29.12.2004, p. 1).

Emenda 12

Proposta ghal regolament Premessa 6a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(6a) Bosta karti tal-identità prodotti mill-Istati Membri m'għandhom ebda karatteristika ta' sigurtà bhax-xbieha tal-wiċċ jew il-marki tas-swaba'.
Għaldaqstant, sabiex ikun possibbli li ssir verifika sistematika ma' dokumenti ohra tal-ivvjaġġar li mhumiex passaport, b'kont mehud tal-kwistjonijiet ta' sigurtà interna, il-Kummissjoni għandha tiehu azzjoni b'heffa biex tipproponi l-istabbiliment ta' standards komuni għall-karatteristiċi tas-sigurtà u bijometriċi li għandhom jiġu inklużi f'karti tal-identità mahruġa mill-Istati Membri.

Emenda 13

Proposta ghal regolament Premessa 7a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(7a) L-Istati Membri għandhom, f'konformità mad-dritt tal-Unjoni u nazzjonali applikabbli, jiskambjaw dejta, jaġġornaw regolarment il-bażijiet tad-dejta eżistenti rilevanti tagħhom, jagħmlu użu sħiħ mis-sistemi ta' informazzjoni eżistenti u jistabbilixxu l-konnessjonijiet tekniċi meħtieġa għas-sistemi tal-informazzjoni u l-bażijiet ta' dejta kollha. L-Istati Membri għandhom, f'dan ir-rigward, jiskambjaw l-aqwa prattiki ma' xulxin.

Emenda 14

Proposta ghal regolament

Premessa 8

Test propost mill-Kummissjoni

(8) L-Istati Membri huma obbligati li jiċċekkjaw sistematikament ċittadini ta' pajjiżi terzi mal-bażijiet tad-dejta kollha mad-dhul. ***Ghandu jkun żgurat*** li tali ***verifiki*** jitwettqu ***wkoll*** b'mod sistematiku mal-ħruġ.

Emenda 15

Proposta ghal regolament

Premessa 9

Test propost mill-Kummissjoni

(9) Peress li l-oġġettiv ta' dan ir-Regolament, jiġifieri ***t-tishih*** tal-kontrolli ma' bażijiet tad-dejta fil-fruntieri esterni, ***partikolarment b'reazzjoni għaž-żieda fit-theddida terroristika***, jikkonċerna waħda mis-salvagwardji taż-żona mingħajr kontrolli fil-fruntieri interni u bħala tali jikkonċerna l-funzjonament tajjeb taż-żona Schengen, huwa ma jistax jintlaħaq b'mod suffiċjenti mill-Istati Membri, iżda pjuttost jista' jinkiseb aħjar fil-livell tal-Unjoni, l-Unjoni tista' tadotta miżuri, f'konformità mal-prinċipju tas-sussidjarjetà kif stabbilit fl-Artikolu 5 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea. Skont il-prinċipju tal-proporzjonalità, kif stabbilit fl-istess ***Artikolu***, dan ir-Regolament ma jmurx ***lil hinn*** minn dak li hu meħtieġ biex ***jintlaħqu dawk l-oġġettivi***.

Emenda

(8) L-Istati Membri huma obbligati li jiċċekkjaw sistematikament ċittadini ta' pajjiżi terzi mal-bażijiet tad-dejta kollha mad-dhul. ***Bl-istess mod, l-Istati Membri għandhom jiżguraw*** li tali ***kontrolli*** jitwettqu b'mod sistematiku mal-ħruġ.

Emenda

(9) Peress li l-oġġettiv ta' dan ir-Regolament, jiġifieri ***t-titjib*** tal-kontrolli ma' bażijiet tad-dejta fil-fruntieri esterni, ***li*** jikkonċerna waħda mis-salvagwardji taż-żona mingħajr kontrolli fil-fruntieri interni u bħala tali jikkonċerna l-funzjonament tajjeb taż-żona Schengen, huwa ma jistax jintlaħaq b'mod suffiċjenti mill-Istati Membri, iżda pjuttost, ***minhabba l-iskala jew l-effetti tiegħu***, jista' jinkiseb aħjar fil-livell tal-Unjoni, l-Unjoni tista' tadotta miżuri, f'konformità mal-prinċipju tas-sussidjarjetà kif stabbilit fl-Artikolu 5 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea. Skont il-prinċipju tal-proporzjonalità, kif stabbilit fl-istess ***l-Artikolu***, dan ir-Regolament ma jmurx ***lil hinn*** minn dak li hu meħtieġ biex ***jintlaħaq dak l-għan***.

Emenda 16

Proposta għal regolament Premessa 16

Test propost mill-Kummissjoni

(16) F'dak li jirrigwarda l-użu *tas-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen*, dan ir-Regolament jikkostitwixxi att li jibni fuq l-acquis ta' Schengen, jew inkella huwa relatat miegħu, fis-sens tal-Artikolu 3(2) tal-Att ta' Adeżjoni tal-2003 u l-Artikolu 4(2) tal-Att ta' Adeżjoni tal-2011, rispettivament.

Emenda

(16) F'dak li jirrigwarda l-użu *tas-SIS*, dan ir-Regolament jikkostitwixxi att li jibni fuq l-acquis ta' Schengen, jew inkella huwa relatat miegħu, fis-sens tal-Artikolu 3(2) tal-Att ta' Adeżjoni tal-2003 u l-Artikolu 4(2) tal-Att ta' Adeżjoni tal-2011, rispettivament. *Ir-riżultati tal-mistoqsijiet fis-SIS għandhom ikunu bla preġudizzju għall-Artikolu 1(4) tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 2010/365/UE^{1a}.*

^{1a} Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2010/365/UE dwar l-applikazzjoni tad-dispożizzjonijiet tal-acquis ta' Schengen relatati mas-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen fir-Repubblika tal-Bulgarija u r-Rumanija (ĠU L 166, 1.7.2010, p.17).

Emenda 17

Proposta għal regolament Premessa 16a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(16a) L-Istati Membri li mhumiex fiż-żona Schengen u li l-fruntieri tagħhom jikkostitwixxu l-fruntieri esterni għandhom ikunu integrati għalkollox fis-SIS biex issir ġestjoni aħjar tal-fruntieri u biex tiġi ppreservata s-sigurtà tal-Unjoni.

Emenda 18

Proposta għal regolament Artikolu 1 – punt 1 – subpunt a Ir-Regolament 562/2006/KE Artikolu 7 – paragrafu 2 – punt a – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni

(a) verifika tal-identità u n-nazzjonalità tal-persuna u l-validità u l-awtentiċità tad-dokument tal-ivvjaġġar, billi jkunu ikkonsultati bażijiet tad-dejta rilevanti, ***b'mod partikolari:***

Emenda

(a) verifika tal-identità u n-nazzjonalità tal-persuna u l-validità u l-awtentiċità tad-dokument tal-ivvjaġġar, ***fosthom*** billi jkunu ikkonsultati bażijiet tad-dejta rilevanti, ***li għandhom jinkludu:***

Emenda 19

Proposta għal regolament

Artikolu 1 – punt 1 – subpunt a

Ir-Regolament 562/2006/KE

Artikolu 7 – paragrafu 2 – punt a – subpunt 3

Test propost mill-Kummissjoni

(3) il-bażijiet tad-dejta nazzjonali li fihom informazzjoni dwar dokumenti tal-ivvjaġġar misruqa, miżapproprjati, mitlufa u invalidati.

Emenda

(3) il-bażijiet tad-dejta nazzjonali li fihom informazzjoni dwar dokumenti tal-ivvjaġġar misruqa, miżapproprjati, ***frodulenti***, mitlufa u invalidati, ***fosthom, għal passaporti u dokumenti tal-ivvjaġġar li jkun fihom mezz ta' hżin kif imsemmi fl-Artikolu 1(2) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2252/2004****, l-awtentiċità tal-mezz ta' hżin.

* ***Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2252/2004 tat-13 ta' Diċembru 2004 dwar l-istandards għall-karatteristiċi ta' sigurtà u għall-bijometriċi f'passaporti u dokumenti tal-ivvjaġġar mahruġa mill-Istati Membri (ĠU L 385, 29.12.2004, p. 1).***

Emenda 20

Proposta għal regolament

Artikolu 1 – punt 1 – subpunt a

Regolament (KE) Nru 562/2006

Artikolu 7 – paragrafu 2 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni

(b) verifika li persuna li tgawdi d-dritt

Emenda

(b) verifika li persuna li tgawdi d-dritt

ta' moviment liberu skont il-liġi tal-Unjoni mhijiex meqjusa bhala theddida għas-sigurtà interna, il-politika pubblika, ir-relazzjonijiet internazzjonali ta' kwalunkwe wieħed mill-Istati Membri, jew għas-saħħa pubblika, **inkluż** billi **jigħu kkonsultati l-bażijiet tad-dejta rilevanti tal-Unjoni u dawk nazzjonali, b'mod partikolari** s-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen.

Emenda 21

Proposta għal regolament

Artikolu 1 – punt 1 – subpunt a

Ir-Regolament 562/2006/KE

Artikolu 7 – paragrafu 2 – subparagrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

Meta jkun hemm dubju dwar l-awtentiċità ta' dokument tal-ivvjagġar jew tal-identità tad-detentur tiegħu, **il-verifika għandha tinkludi** l-verifika tal-identifikaturi bijometriċi integrati fil-passaporti u fid-dokumenti tal-ivvjagġar maħruġa skont ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2252/2004 *.

* Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2252/2004 tat-13 ta' Diċembru 2004 dwar l-istandards għall-karatteristiċi ta' sigurtà u għall-bijometriċi f'passaporti u dokumenti tal-ivvjagġar maħruġa mill-Istati Membri (ĠU L 385, 29.12.2004, p. 1).

Emenda 22

Proposta għal regolament

Artikolu 1 – punt 1 – subpunt a

Regolament (KE) Nru 562/2006

Artikolu 7 – paragrafu 2 – subparagrafu 2a (ġdid)

ta' moviment liberu skont il-liġi tal-Unjoni mhijiex meqjusa bhala theddida għas-sigurtà interna, il-politika pubblika, ir-relazzjonijiet internazzjonali ta' kwalunkwe wieħed mill-Istati Membri, jew għas-saħħa pubblika, billi **tigi kkonsultata** s-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen.

Emenda

Meta jkun hemm dubju dwar l-awtentiċità ta' dokument tal-ivvjagġar jew tal-identità tad-detentur tiegħu, **il-kontrolli għandhom jinkludu** l-verifika tal-identifikaturi bijometriċi integrati fil-passaporti u fid-dokumenti tal-ivvjagġar maħruġa skont ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2252/2004 *. **Fejn ikun possibbli, tali verifika għandha titwettaq ukoll fir-rigward ta' dokumenti tal-ivvjagġar li mhumiex koperti minn dak ir-Regolament.**

* Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2252/2004 tat-13 ta' Diċembru 2004 dwar l-istandards għall-karatteristiċi ta' sigurtà u għall-bijometriċi f'passaporti u dokumenti tal-ivvjagġar maħruġa mill-Istati Membri (ĠU L 385, 29.12.2004, p. 1).

2a. Meta jaqsmu l-fruntiera bejn Stat Membru li japplika b'mod shih l-acquis ta' Schengen u Stat Membru li għadu mhux qed japplika għalkollox l-acquis ta' Schengen, il-persuni li jgawdu mid-dritt ta' moviment liberu skont id-dritt tal-Unjoni, b'mod partikolari skont id-Direttiva 2004/38/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill^{1a}, jistgħu jkunu suġġetti, mad-dhul u mal-hruġ, għall-verifiki msemija fil-punti (a) u (b) tal-ewwel subparagrafu biss jekk jista' jiġi vvalutat b'mod ċar, abbażi ta' valutazzjoni tar-riskji mwettqa minn dak l-Istat Membru li japplika għalkollox l-acquis ta' Schengen u l-Aġenzija, li jeżistu riskji għas-sigurtà interna tal-Unjoni. Il-verifika minima msemija fil-paragrafu 2b għandha titwettaq fi kwalunkwe każ.

^{1a} Direttiva 2004/38/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29 ta' April 2004 dwar id-drittijiet taċ-ċittadini tal-Unjoni u tal-membri tal-familja tagħhom biex jiċċaqilqu u jgħixu liberament fit-territorju tal-Istati Membri u li temenda r-Regolament (KEE) Nru 1612/68 u li tħassar id-Direttivi 64/221/KEE, 68/360/KEE, 72/194/KEE, 73/148/KEE, 75/34/KEE, 75/35/KEE, 90/364/KEE, 90/365/KEE u 93/96/KEE (ĠU L 158, 30.4. 2004, p. 77).

Emenda 23

Proposta għal regolament

Artikolu 1 – punt 1 – subpunt a

Ir-Regolament 562/2006/KE

Artikolu 7 – paragrafu 2 – subparagrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

Fejn, fi fruntieri esterni fuq l-art u fuq il-

2b. Fejn il-kontrolli msemija f'punt

bahar, il-kontrolli msemmija f'punt a) u b) *jkollhom* impatt sproporzjonat fuq il-fluss tat-traffiku, l-Istati Membri jistgħu jwettqu dawn il-verifiki fuq bażi mmirata *fuq* valutazzjoni tar-riskji marbuta mas-sigurtà interna, *il-politika pubblika, ir-relazzjonijiet internazzjonali* ta' kwalunkwe wieħed mill-Istati Membri jew *it-theddida* għas-saħħa pubblika.

a) u b) *ta' paragrafu 2 ikollhom* impatt sproporzjonat, *pereżempju* fuq il-fluss tat-traffiku, l-Istati Membri jistgħu *jiddeċiedu li* jwettqu dawn il-verifiki fuq bażi mmirata *f'punti speċifiċi tal-qsim tal-fruntiera, abbażi ta'* valutazzjoni tar-riskji marbuta mas-sigurtà interna *u l-politika pubblika* ta' kwalunkwe wieħed mill-Istati Membri jew *theddida* għas-saħħa pubblika. *Il-valutazzjoni tar-riskju għandha tivvalutar-riskji possibbli u tipprovdli statistika dwar il-passiġġieri u l-incidenti relatati ma' kriminalità transfruntiera. Il-valutazzjoni tar-riskju għandha tiġi aġġornata regolament.*

It-tul u l-post tal-kontrolli mmirati m'għandhomx imorru lil hinn minn dak li huwa strettament meħtieġ u għandhom ikunu bbażati fuq sett ta' indikaturi ta' riskju komuni żviluppat mill-Kummissjoni b'kooperazzjoni mill-qrib mal-Aġenzija u l-Kunsill.

Fejn il-kontrolli ġew introdotti fuq bażi mmirata f'konformità mal-ewwel subparagrafu, il-persuni kollha għandhom jgħaddu minn kontroll minimu sabiex tiġi stabbilita l-identità tagħhom abbażi tal-produzzjoni jew il-preżentazzjoni tad-dokumenti tal-ivvjaġġar tagħhom. Tali kontroll minimu jikkonsisti f'verifika rapida u sempliċi, fejn ikun xieraq bl-użu ta' tagħmir tekniku.

Emenda 24

Proposta għal regolament

Artikolu 1 – punt 1 – subpunt a

Ir-Regolament (KE) Nru 562/2006

Artikolu 7 – paragrafu 2 – subparagrafu 4

Test propost mill-Kummissjoni

Kull Stat Membru għandu jittrażmetti l-valutazzjoni tar-riskju tiegħu lill-Aġenzija għall-Ġestjoni ta' Koperazzjoni Operazzjonali fil-Fruntieri Esterni tal-Istati

Emenda

2c. Qabel l-introduzzjoni ta' kontrolli mwettqa fuq bażi mmirata, kull Stat Membru konċernat għandu, bla dewmien jittrażmetti l-valutazzjoni tar-riskju tiegħu,

Membri tal-Unjoni Ewropea kif stabbilit mir-Regolament (KE) Nru 2007/2004 u jirrapporta kull tliet xhur lill-Kummissjoni u lill-Aġenzija dwar l-applikazzjoni ta' kontrolli mwettqa fuq bażi mmirata.

ibbażata fuq indikaturi tar-riskju komuni, u kwalunkwe aġġornament tagħha lill-Aġenzija għall-Ġestjoni ta' Koperazzjoni Operazzjonali fil-Fruntieri Esterni tal-Istati Membri tal-Unjoni Ewropea kif stabbilit mir-Regolament (KE) Nru 2007/2004 (*'l-Aġenzija'*), *lill-Kummissjoni u lil kwalunkwe Stat Membru li miegħu jikkondividi fruntiera u għandu jirrapporta kull tliet xhur lill-Parlament Ewropew*, lill-Kummissjoni u lill-Aġenzija dwar l-applikazzjoni ta' kontrolli mwettqa fuq bażi mmirata.

L-Aġenzija għandha tittrażmetti mingħajr dewmien l-evalwazzjonijiet tagħha tal-Istat Membru u rapporti sussegwenti ta' evalwazzjoni inizjali lill-Istati Membri kollha, u tindika jekk tqisx li l-Istat Membru interessat wettaq sistema xierqa ta' valutazzjoni tar-riskju tas-sigurtà u l-fluss tat-traffiku, u jekk l-Istat Membru iddeċidix li japplika kontrolli mmirati b'mod xieraq abbażi ta' din il-valutazzjoni.

Kwalunkwe klassifikazzjoni tal-valutazzjoni tar-riskju u ta' indikaturi tar-riskju komuni jew partijiet minnha għandhom ikunu konformi mad-dritt tal-Unjoni u b'mod partikolari mar-Regolament (KE) Nru 1049/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill^{1a}.

^{1a} *Ir-Regolament (KE) Nru 1049/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-30 ta' Mejju 2001 dwar l-aċċess pubbliku għad-dokumenti tal-Parlament Ewropew, tal-Kunsill u tal-Kummissjoni (ĠU L 145, 31.5.2001, p. 43).*

Emenda 25

Proposta għal regolament

Artikolu 1 – punt 1 – subpunt a

Ir-Regolament (KE) Nru 562/2006

Artikolu 7 – paragrafu 2 – subparagrafu 4a (ġdid)

L-Istat Membru kompetenti ghandu jiżgura li l-awtoritajiet tal-fruntieri jkollhom ir-riżorsi tekniċi, finanzjarji u umani suffiċjenti biex jevita, bhala regola, li l-kontrolli żejda jikkawżaw hinijiet ta' stennija itwal u jostakolaw il-fluss tat-traffiku fil-fruntieri esterni.

Emenda 26

Proposta ghal regolament

Artikolu 1 – punt 1 – subpunt b

Ir-Regolament (KE) Nru 562/2006

Artikolu 7 – paragrafu 3 – punt b – subpunt iii

Test propost mill-Kummissjoni

(iii) verifika li ċ-ċittadin ta' pajjiż terz ikkonċernat ma jkunx ikkunsidrat bhala theddida għall-politika pubblika, is-sigurtà interna jew ir-relazzjonijiet internazzjonali ta' kwalunkwe wiehed mill-Istati Membri, inkluż billi jiġu kkonsultati l-bazijiet tad-dejta rilevanti tal-Unjoni u dawk nazzjonali, ***b'mod partikolari s-Sistema*** ta' Informazzjoni ta' Schengen;

Emenda 27

Proposta ghal regolament

Artikolu 1a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Il-Kummissjoni ghandha tippubblika studju dwar l-impatt ta' dan ir-Regolament fuq il-fluss tat-traffiku mad-dhul u mal-hruġ fil-fruntieri esterni ta' Schengen sa ... [sena wara d-dhul fis-sehh ta' dan ir-Regolament].

Emenda

(iii) verifika li ċ-ċittadin ta' pajjiż terz ikkonċernat ma jkunx ikkunsidrat bhala theddida għall-politika pubblika, is-sigurtà interna jew ir-relazzjonijiet internazzjonali ta' kwalunkwe wiehed mill-Istati Membri, inkluż billi jiġu kkonsultati l-bazijiet tad-dejta rilevanti tal-Unjoni u dawk nazzjonali, ***inkluża, fuq bażi obligatorja, is-Sistema*** ta' Informazzjoni ta' Schengen;

Emenda

Artikolu 1a

Emenda 28

Proposta għal regolament Artikolu 1b (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

Artikolu 1b

Fi żmien... [sentejn wara d-data tad-dhul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament], il-Kummissjoni għandha tippreżenta lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill rapport li jevalwa l-implimentazzjoni u l-konsegwenzi tal-Artikolu 7(2) tar-Regolament (KE) Nru 562/2006 kif emendat b'dan ir-Regolament.

Emenda 29

Proposta għal regolament Artikolu 2 – paragrafu 1a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

Ir-Regolament għandu japplika minn ... [id-data tad-dhul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament] fi żmien ... [hames snin wara d-data tad-dhul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament].

Il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jistgħu, wara proposta mill-Kummissjoni, jestendu l-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament. Jekk dan ikun il-każ, dan ir-Regolament għandu jiskadi hames snin wara l-iskadenza ta' tali estensjoni .

Malli jiskadi dan ir-Regolament, tapplika l-verżjoni tal-Artikolu 7(2) u (3)(b)(iii) u (c)(iii) tar-Regolament (KE) Nru 562/2006 applikabbli qabel... [data tad-dhul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament].

18.5.2016

OPINJONI TAL-KUMITAT GĦALL-AFFARIJET BARRANIN

għall-Kumitat għal-Libertajiet Ċivili, il-Ġustizzja u l-Intern

dwar il-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jemenda r-Regolament Nru 562/2006 (KE) dwar it-tishih tal-kontrolli fil-bażijiet ta' data rilevanti fil-fruntieri esterni
(COM(2015)0670 – C8-0407/2015 – 2015/0307(COD))

Rapporteur għal opinjoni: Marielle de Sarnez

EMENDI

Il-Kumitat għall-Affarijiet Barranin jistieden lill-Kumitat għal-Libertajiet Ċivili, il-Ġustizzja u l-Intern, bħala l-kumitat responsabbli, sabiex jiehu inkunsiderazzjoni l-emendi li ġejjin fir-rapport tiegħu:

Emenda 1

**Proposta għal regolament
Kunsiderazzjoni 1a (ġdida)**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

*wara li kkunsidra l-Karta tad-Drittijiet
Fundamentali tal-Unjoni Ewropea,*

Emenda 2

**Proposta għal regolament
Kunsiderazzjoni 1b (ġdida)**

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

wara li kkunsidra l-Konvenzjoni

Internazzjonali dwar id-Drittijiet tat-Tfal, u b'mod partikolari l-Artikolu 3(1) u l-Artikoli 11, 20 u 22 tagħha,

Emenda 3

Proposta għal regolament

Premessa 1

Test propost mill-Kummissjoni

(1) Il-kontroll fuq il-fruntieri esterni jibqa' wiehed mill-akbar salvagwardji taż-zona mingħajr kontrolli fil-fruntieri interni. Dan isir fl-interess tal-Istati Membri kollha. Wiehed mill-għanijiet ta' dawn il-kontrolli huwa li jimpedixxi kwalunkwe theddida għas-sigurtà interna tal-Istati Membri u ***l-politika pubblika***, irrispettivament mill-orijini ta' tali theddida.

Emenda

(1) Il-kontroll fuq il-fruntieri esterni jibqa' wiehed mill-akbar salvagwardji taż-zona mingħajr kontrolli fil-fruntieri interni. Dan isir fl-interess tal-Istati Membri kollha ***u fir-rispett totali tad-drittijiet fundamentali***. Wiehed mill-għanijiet ta' dawn il-kontrolli huwa li jimpedixxi kwalunkwe theddida għas-sigurtà interna tal-Istati Membri u ***l-ordni pubbliku***, irrispettivament mill-orijini ta' tali theddida, ***anki meta tali theddid ikun ġej minn ċittadini tal-Unjoni***.

Emenda 4

Proposta għal regolament

Premessa 1d (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(1d) Jixraq li jitqies ir-Regolament dwar il-protezzjoni tad-data personali taċ-ċittadini Ewropej.

Emenda 5

Proposta għal regolament

Premessa 2

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(2) Il-fenomeni ta' ġellieda terroristiċi barranin, li ***hafna minnhom huma ċittadini tal-Unjoni, juri l-htieġa urġenti li jissahħu l-kontrolli fil-fruntieri esterni fir-***

(2) Il-fenomeni ta' ġellieda terroristiċi barranin ***juri l-htieġa li tingħata risposta Ewropea komuni, tissahħah b'urġenza s-sigurtà fil-fruntieri u jissahħu l-kontrolli***

rigward ta' ċittadini tal-Unjoni.

fil-fruntieri esterni fir-rigward ta' ċittadini ***tal-Unjoni u li jsir użu ahjar tal-istrumenti eżistenti bhall-kondiviżjoni tal-informazzjoni bejn l-Istati Membri u l-aġenziji rilevanti*** tal-Unjoni.

Emenda 6

Proposta għal regolament Premessa 2a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

2a. Livell ekwivalenti ta' sigurtà għandu jkun garantit liċ-ċittadini Ewropej fit-territorju tal-UE kollu kemm hu.

Emenda 7

Proposta għal regolament Premessa 6

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(6) Skont ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2252/2004⁹, l-Unjoni introduċiet x-xbieha tal-wiċċ u l-marki tas-swaba' bħala elementi ta' sigurtà fil-passaport ta' ċittadini tal-Unjoni. Dawn il-karatteristiċi ta' sigurtà ġew introdotti sabiex il-passaporti jsiru aktar sikuri u tkun stabbilita rabta affidabbli bejn id-detentur u l-passaport. L-Istati Membri għandhom għalhekk jivverifikaw dawn l-identifikaturi bijometriċi, f'każ ta' dubji dwar l-awtentiċità tal-passaport jew dwar l-identità tal-persuna tad-detentur tiegħu.

(6) Skont ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2252/2004⁹, l-Unjoni introduċiet x-xbieha tal-wiċċ u l-marki tas-swaba' bħala elementi ta' sigurtà fil-passaport ta' ċittadini tal-Unjoni. Dawn il-karatteristiċi ta' sigurtà ġew introdotti sabiex il-passaporti jsiru aktar sikuri u tkun stabbilita rabta affidabbli bejn id-detentur u l-passaport. L-Istati Membri għandhom għalhekk jivverifikaw dawn l-identifikaturi bijometriċi, f'każ ta' dubji dwar l-awtentiċità tal-passaport jew dwar l-identità tal-persuna tad-detentur tiegħu. ***L-istess approċċ għandu japplika għall-verifiki fuq ċittadini ta' pajjiżi terzi, meta jkun possibbli.***

⁹ Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2252/2004 tat-13 ta' Diċembru 2004 dwar l-istandards għall-karatteristiċi ta' sigurtà u għall-bijometriċi f'passaporti u

⁹ Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2252/2004 tat-13 ta' Diċembru 2004 dwar l-istandards għall-karatteristiċi ta' sigurtà u għall-bijometriċi f'passaporti u

dokumenti tal-ivvjaġġar maħruġa mill-Istati Membri (ĠU L 385, 29.12.2004, p. 1).

dokumenti tal-ivvjaġġar maħruġa mill-Istati Membri (ĠU L 385, 29.12.2004, p. 1).

Emenda 8

Proposta għal regolament Premessa 8

Test propost mill-Kummissjoni

(8) L-Istati Membri huma obbligati li jiċċekkjaw sistematikament ċittadini ta' pajjiżi terzi mal-bażijiet *tad-dejta* kollha mad-dhul. ***Ghandu jkun żgurati li tali verifiki jitwettqu wkoll b'mod sistematiku mal-ħruġ.***

Emenda

(8) L-Istati Membri huma obbligati li jiċċekkjaw sistematikament ċittadini ta' pajjiżi terzi mal-bażijiet *tad-data* kollha mad-dhul. ***Bl-istess mod, l-Istati Membri għandhom jiżguraw li dawn il-kontrolli jsiru sistematikament mal-ħruġ.***

Emenda 9

Proposta għal regolament Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt a Regolament (KE) Nru 562/2006 Artikolu 7 – paragrafu 2 – punt b – subparagrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni

Fejn, fi fruntieri esterni fuq l-art u fuq il-baħar, il-kontrolli msemmija f'punt a) u b) jkollhom impatt sproporzjonat fuq il-fluss tat-traffiku, l-Istati Membri jistgħu jwettqu dawn ***il-verifiki*** fuq bażi mmirata ***fuq*** valutazzjoni tar-riskji ***marbuta mas-sigurtà*** interna, ***il-politika pubblika***, ir-relazzjonijiet internazzjonali ta' kwalunkwe wieħed mill-Istati Membri ***jew it-theddida*** għas-saħħa pubblika.

Emenda

Fejn, fi fruntieri esterni fuq l-art u fuq il-baħar, il-kontrolli msemmija f'punt (a) u (b) jkollhom impatt sproporzjonat fuq il-fluss tat-traffiku, l-Istati Membri ***kkonċernati*** jistgħu jwettqu dawn ***il-kontrolli*** fuq bażi mmirata, ***bil-patt li*** valutazzjoni tar-riskji ***turi li tali deroga ma tipperikolax is-sigurtà*** interna ***tal-UE, l-ordni pubbliku, jew*** ir-relazzjonijiet internazzjonali ta' kwalunkwe wieħed mill-Istati Membri ***u lanqas ma tippreżenta theddida*** għas-saħħa pubblika.

Emenda 10

Proposta għal regolament

Artikolu 1 – paragrafu 1 – punt a

Regolament (KE) Nru 562/2006

Artikolu 7 – paragrafu 2 – punt b – subparagrafu 4

Test propost mill-Kummissjoni

Kull Stat Membru għandu jittrażmetti l-valutazzjoni tar-riskju tiegħu lill-Aġenzija għall-Ġestjoni ta' Koperazzjoni Operazzjonali fil-Fruntieri Esterni tal-Istati Membri tal-Unjoni Ewropea kif stabbilit mir-Regolament (KE) Nru 2007/2004 u jirrapporta kull tliet xhur lill-Kummissjoni u lill-Aġenzija dwar l-applikazzjoni ta' kontrolli mwettqa fuq bażi mmirata."

Emenda

Kull Stat Membru għandu jittrażmetti l-valutazzjoni tar-riskju tiegħu, ***kif ukoll l-aġġornamenti tagħha***, lill-Aġenzija għall-Ġestjoni ta' Koperazzjoni Operazzjonali fil-Fruntieri Esterni tal-Istati Membri tal-Unjoni Ewropea kif stabbilit mir-Regolament (KE) Nru 2007/2004 u jirrapporta kull tliet xhur lill-Kummissjoni u lill-Aġenzija dwar l-applikazzjoni ta' kontrolli mwettqa fuq bażi mmirata. ***Il-Kummissjoni għandha ssegwi s-sitwazzjoni mill-viċin u żżomm lill-Parlament Ewropew informat, fil-qafas tar-rapporti semestrali lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill, dwar il-funzjonament taż-żona Schengen.***

PROĊEDURA TAL-KUMITAT LI JINTALAB JAGĦTI OPINJONI

Titolu	Tishih tal-kontrolli fil-bazijiet ta' data rilevanti fil-fruntieri esterni
Referenzi	COM(2015)0670 – C8-0407/2015 – 2015/0307(COD)
Kumitat responsabbli Data tat-thabbir fis-seduta plenarja	LIBE 21.1.2016
Opinjoni mogħtija minn Data tat-thabbir fis-seduta plenarja	AFET 21.1.2016
Rapporteur għal opinjoni Data tal-ħatra	Marielle de Sarnez 16.2.2016
Data tal-adozzjoni	12.5.2016
Riżultat tal-votazzjoni finali	+: 53 –: 8 0: 1
Membri preżenti għall-votazzjoni finali	Lars Adaktusson, Michèle Alliot-Marie, Francisco Assis, Petras Auštrevičius, Amjad Bashir, Bas Belder, Goffredo Maria Bettini, Mario Borghezio, Elmar Brok, Klaus Buchner, Fabio Massimo Castaldo, Aymeric Chauprade, Javier Couso Permuy, Andi Cristea, Georgios Epitideios, Anna Elzbieta Fotyga, Eugen Freund, Michael Gahler, Iveta Grigule, Richard Howitt, Sandra Kalniete, Tunne Kelam, Afzal Khan, Janusz Korwin-Mikke, Andrey Kovatchev, Eduard Kukan, Ilhan Kyuchyuk, Ryszard Antoni Legutko, Arne Lietz, Barbara Lochbihler, Andrejs Mamikins, David McAllister, Francisco José Millán Mon, Javier Nart, Pier Antonio Panzeri, Demetris Papadakis, Vincent Peillon, Alojz Peterle, Tonino Picula, Kati Piri, Andrej Plenković, Cristian Dan Preda, Jozo Radoš, Sofia Sakorafa, Jaromír Štětina, Charles Tannock, László Tókéš, Miguel Urbán Crespo, Ivo Vajgl, Elena Valenciano, Geoffrey Van Orden, Hilde Vautmans, Boris Zala
Sostituti preżenti għall-votazzjoni finali	Ryszard Czarnecki, Mariya Gabriel, Andrzej Grzyb, András Gyürk, Soraya Post, Jean-Luc Schaffhauser, Dubravka Šuica, Bodil Valero
Sostituti (skont l-Artikolu 200(2)) preżenti għall-votazzjoni finali	Michel Dantin, Raymond Finch, Heidi Hautala, Julie Ward, Bogdan Brunon Wenta

PROĊEDURA TAL-KUMITAT RESPONSABBLI

Titolu	Tishih tal-kontrolli fil-bazijiet ta' data rilevanti fil-fruntieri esterni		
Referenzi	COM(2015)0670 – C8-0407/2015 – 2015/0307(COD)		
Data meta ġiet ipprezentata lill-PE	15.12.2015		
Kumitat responsabbli Data tat-thabbir fis-seduta plenarja	LIBE 21.1.2016		
Kumitati mitluba jaghtu opinjoni Data tat-thabbir fis-seduta plenarja	AFET 21.1.2016	DEVE 21.1.2016	JURI 21.1.2016
Opinjoni(jiet) mhux moghtija Data tad-deċiżjoni	DEVE 4.2.2016	JURI 28.1.2016	
Rapporteur Data tal-hatra	Monica Macovei 15.2.2016		
Eżami fil-kumitat	29.2.2016		
Data tal-adozzjoni	21.6.2016		
Rizultat tal-votazzjoni finali	+: -: 0:	48 6 0	
Membri preżenti għall-votazzjoni finali	Jan Philipp Albrecht, Heinz K. Becker, Malin Björk, Caterina Chinnici, Rachida Dati, Frank Engel, Tanja Fajon, Monika Flašíková Beňová, Mariya Gabriel, Kinga Gál, Ana Gomes, Nathalie Griesbeck, Sylvie Guillaume, Jussi Halla-aho, Monika Hohlmeier, Sophia in 't Veld, Iliana Iotova, Eva Joly, Sylvia-Yvonne Kaufmann, Barbara Kudrycka, Monica Macovei, Roberta Metsola, Péter Niedermüller, Birgit Sippel, Csaba Sógor, Traian Ungureanu, Bodil Valero, Marie-Christine Vergiat, Harald Vilimsky, Josef Weidenholzer, Cecilia Wikström, Kristina Winberg		
Sostituti preżenti għall-votazzjoni finali	Anna Hedh, Petr Ježek, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Miltiadis Kyrkos, Jeroen Lenaers, Maite Pagazaurtundúa Ruiz, Kati Piri, Salvatore Domenico Pogliese, Josep-Maria Terricabras, Axel Voss, Elissavet Vozemberg-Vrionidi		
Sostituti (skont l-Artikolu 200(2)) preżenti għall-votazzjoni finali	Ashley Fox, Josu Juaristi Abaunz, Bernd Kölmel, Georg Mayer, Inmaculada Rodríguez-Piñero Fernández, Pirkko Ruohonen-Lerner, Eleni Theocharous, Marco Valli, Jarosław Wałęsa, Gabriele Zimmer, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska		
Data tat-tressiq	27.6.2016		